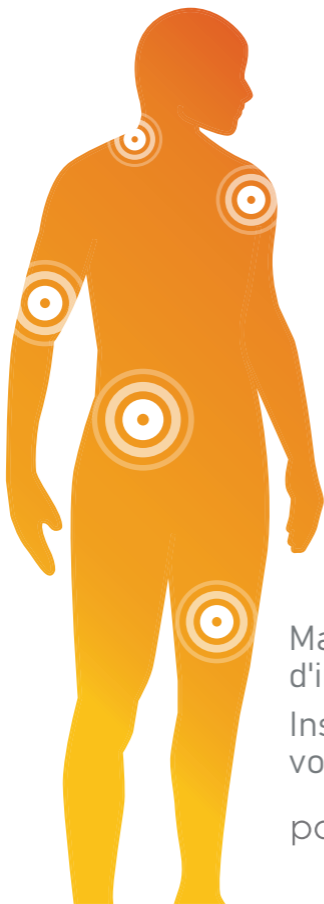


Plus

le stylo TENS automatique
de automatische TENS pen



Manuel
d'instructions
Instructies
voor gebruik

paingone

⚠️ GEBRUIK PAINGONE PLUS NIET:

- Indien u een pacemaker draagt
- Als u last heeft van hartritmestoornissen
- Gedurende de zwangerschap
- In geval van epilepsie
- Bij kinderen
- In geval van irritatie, jeuk of verkleuring van de huid of enige andere nadelige symptomen gedurende of na het gebruik

Raadpleeg uw arts in geval u twijfelt over het gebruik van dit product in relatie tot uw gesteldheid of wanneer u steroïden, warfarine of vergelijkbare medicatie gebruikt.

Paingone Plus is niet bedoeld om uw huidige medicatie te vervangen of bepaalde aandoeningen te diagnostiseren of te verhelpen.

⚠️ PAS PAINGONE PLUS NIET TOE:

- Op de halsslagader, het strottenhoofd, de keel of in de nek
- Op het hart of direct op metalen implantaten
- Op en rond de ogen
- Op open wonden
- Op vochtige huid of in een vochtige omgeving
- Tijdens het rijden
- In de buurt van bleekpoeder of ontvlambare vloeistoffen
- Wanneer de plastic behuizing kapot is.

Het niet opvolgen van deze instructies kan resulteren in ernstig letsel.

⚠️ WAARSCHUWINGEN

- Lees de instructies voor gebruik
- Bewaar de instructies op een veilige plek
- Houd buiten bereik van kinderen

Hartelijk dank voor de aanschaf van Paingone Plus

Het is er wanneer u pijnverlichting nodig heeft; altijd en overal. Verder leest u hoe van start te gaan en hoe het maximale uit het product te halen.

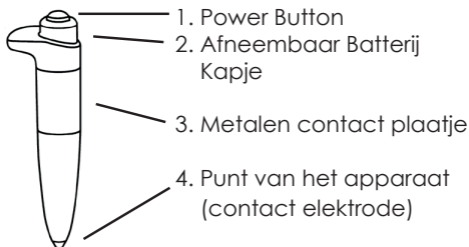
Wat is Paingone Plus?

Paingone Plus is een apparaat met lage frequentie TENS (Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation) therapie, aangedreven door een batterij. De pen zorgt voor pijnverlichting door milde elektrische impulsen door de huid naar de zenuwvezels te sturen.

Werkingsmechanisme

Paingone Plus wordt direct aangebracht waar u het wilt gebruiken. Het indrukken van de activatie knop resulteert in elektrische impulsen die via de contact elektroden naar de huid gebracht worden. Deze TENS-therapie leidt tot pijnverlichting.

Paingone Plus Overzicht



Plaatsen van de batterij

Uw Paingone Plus wordt geleverd met 1x AAA-batterij. U vindt de batterij in de schuimlaag onder het apparaat. Verwijder het kapje op het apparaat (2) door tegen de klok in te draaien. Plaats de batterij met de positieve kant (+) eerst.

Het apparaat zal niet functioneren bij onjuiste plaatsing van de batterij.

Plaats het kapje weer terug door met de klok mee te draaien totdat het stevig vast zit.

Uw Paingone Plus is nu klaar voor gebruik

Gebruik van Paingone Plus

Houd Paingone Plus in uw hand en sla uw vingers stevig om het metalen contact plaatje (3) heen.



Plaats nu de punt van het apparaat (4) waar u het wilt gebruiken. Druk en houd de Power Button (1) 30 seconden ingedrukt.

Paingone Plus zendt gecontroleerde elektrische trillingen uit. Het zou kunnen dat u de trillingen voelt, hoewel sommigen helemaal niets voelen.

Laat de Power Button (1) na 30 seconden los. Dit deactiveert het apparaat en stopt de elektrische trillingen.

U kunt grotere gebieden behandelen door het apparaat gedurende de trillingen over het pijnlijke gebied te bewegen. Paingone Plus kan ook op dunne kleding gebruikt worden.

Gebruik Paingone Plus meerdere keren per dag, of zo vaak als nodig, voor de beste resultaten. U kunt Paingone Plus niet te veel gebruiken.

Onderhoud

Gebruik voor het schoonmaken eenvoudigweg een licht vochtig doekje en laat het drogen alvorens weer te gebruiken.

Vervang de batterij wanneer het apparaat geen elektrische trillingen meer afgeeft. Een AAA-batterij zorgt ongeveer voor 800 keer gebruik. Uitgaande van 3 maal dagelijks gebruik is dat voldoende voor circa 8 maanden (kan afwijken afhankelijk van de kwaliteit van de batterij). Verwijder de batterij als u niet het apparaat gedurende meer dan 1 maand zal gebruiken.

Probleemoplossing

Het apparaat zendt geen trillingen uit

- a) Zorg ervoor dat u het apparaat correct vasthoudt, contact makend met de metalen ring. Zie pagina 4 voor de details.
- b) Check of de batterij correct geplaatst is. Zie het symbool aan de achterkant van het apparaat voor een illustratie.
- c) De batterij kan leeg zijn. Plaats een nieuwe batterij.
- d) Mocht u denken dat het apparaat een fabrieksfout bevat, probeer het NIET te repareren. Ga naar de winkel waar u het heeft gekocht.

Symbolen



Naam en adres van de fabrikant



Let op, raadpleeg de meegeleverde documenten



Bescherming tegen elektrische schokken. Type BF aangebracht volgens Europese Norm EN 60601-1

IP22

Mate van bescherming tegen schadelijke water toegang. Bescherming tegen verticaal vallende druppels.



De batterij niet bij het gewone huishoudafval weggooien maar afgeven bij een verzamelpunt voor batterijen.



De uitrusting niet bij het gewone afval weggooien.



Identificatie van maand en jaar van fabricage. LOT is weergegeven als yyyy-mm.



CE markering van conformiteit tot het European Medical Device Directive 93/42/EEC onder toezicht van Notified Body Number 1282.



ON/OFF



Richting van de batterij



Lees de handleiding

Technische Informatie

Omschrijving: Hand-held low-frequency electrical stimulator

Naam apparaat: : Paingone Plus

Classificatie: Medical Device Klasse IIa (CE 1282)

Toepassingen: Paingone Plus is ontworpen voor pijnverlichting via TENS-therapie

U heeft artritis, kniepijn, rugpijn, ischias, gewrichtspijn, spierpijn of nekpijn? Paingone Plus is de ideale therapie voor elke acute, chronische of musculoskeletale pijn die een symptoom is van deze en vele andere aandoeningen.

Product Specificatie

Afmetingen: 149mm lengte x 40mm breedte

Energie output: 2.6 mJ at 2000Ω

Output voltage in lucht: 32KV max peak

Output voltage op de huid (1000Ω): 660V max peak (or 600 ± 10%)

Lengte trilling 40μs ± 20% on 1000Ω

Frequentie: 2.5Hz ± 20%

Power Benodigheden: 1x AAA batterij

Levensduur: Een AAA-batterij is voldoende voor circa 800 keer gebruik. Dit is bij 3 maal dagelijks gebruik ongeveer 8 maanden.

Onderhoud: Paingone Plus behoeft geen sterilisatie of desinfectie. Paingone Plus kan extern schoongemaakt worden met een licht vochtig doekje

Elektromagnetische Comptabiliteit: Paingone Plus is een Medical Device; de werking beïnvloedt niet, en wordt niet beïnvloedt door, andere elektrische apparatuur

Omgevingscondities van transport en opslag:

-20 C + 5 C

+5 C to 35 C bij een relatieve luchtvochtigheid van 90%;

> 35 C to 50 C niet condenserend bij een verdampingsdruk van 50 hPa.

Omgevingscondities bij het gebruik:

-20 C + 40 C

Maximale relatieve luchtvochtigheid van 70%;

Druk bereik: 700 hPa tot 1,060 hPa.

Verwachte levensduur: 24 maanden

Invoerder en verdeler in Frankrijk en BELUX: Distec International SA, 1 Rue Maurice Faure, 1400 Nivelles, België.
www.distec.be

⚠ N'UTILISEZ PAS PAINGONE:

- Si vous avez un pacemaker
- Si vous souffrez d'arythmie cardiaque
- Pendant la grossesse
- Si vous souffrez d'épilepsie
- Sur les enfants
- Si vous souffrez d'irritations, de démangeaisons, de marques sur la peau ou tout autre effet indésirable

pendant ou après l'application

Veillez consulter un médecin si vous avez la moindre inquiétude sur l'adéquation de ce produit à votre condition physique ou si vous suivez déjà un traitement à base de stéroïdes, de warfarine, ou de produits similaires.

Paingone Plus n'est pas conçu dans le but de remplacer un traitement ni de diagnostiquer ou guérir une quelconque maladie.

NE PAS APPLIQUER PAINGONE PLUS:

- Sur les nerfs du sinus carotidien, ni sur les muscles du larynx et du pharynx situés à l'avant et sur les côtés du cou.
- Sur le coeur ou directement sur des implants en métal
- Dans et autour des yeux
- Sur des plaies ouvertes
- Sur la peau mouillée ou dans un environnement humide
- Près d'une source d'oxygène ou de liquides inflammables
- En conduisant
- Si l'appareil est endommagé ou s'il fonctionne moins bien.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

⚠ ATTENTION

- Lire les instructions avant utilisation
- Conserver le manuel en lieu sûr
- Ne pas laisser à la portée des enfants

Merci d'avoir acheté paingone plus

Il est conçu pour vous aider où que vous soyez et quand vous en avez besoin. Ce guide vous expliquera par où commencer et comment profiter au mieux de votre appareil.

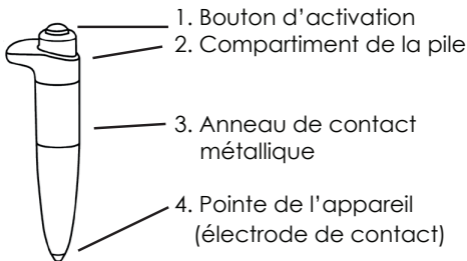
Qu'est-ce que Paingone Plus ?

Paingone Plus est un appareil à basse fréquence alimenté par une pile. Il soulage la douleur en délivrant des impulsions électriques modérées à travers la peau pour stimuler les fibres nerveuses.

Principe de fonctionnement

Appliquez Paingone Plus sur l'endroit souhaité ou sur un point d'acupuncture. Une pression continue sur le bouton d'activation engendre une série d'impulsions électriques, transférées à la peau via l'électrode de contact. La douleur est soulagée grâce à la Neurostimulation Electrique Transcutanée (thérapie TENS).

Vue d'ensemble de Paingone Plus



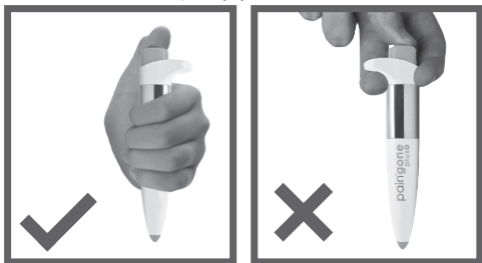
Pour insérer la pile

Paingone Plus est fourni avec une pile AAA. Celle-ci est située sous la couche de mousse. Enlevez le couvercle du compartiment pile (2). C'est la partie orange de l'appareil juste en dessous du bouton d'activation. Enlever le couvercle en tournant doucement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Il va progressivement se dévisser. Insérez la pile

en commençant par l'extrémité positive (+). Si la pile n'est pas correctement insérée le dispositif ne fonctionnera pas. Remettez le couvercle en le tournant doucement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fixé. Veillez à ne pas endommager le mécanisme par des manipulations trop brusques. Votre Paingone Plus est prêt à l'emploi.

Pour appliquer Paingone Plus

Tenez Paingone Plus dans votre main, les doigts entourant fermement l'anneau de contact métallique (3).



Placer la pointe du dispositif (4) sur le point désiré en maintenant appuyé le bouton d'activation (1) pendant 30 secondes.

Paingone Plus va émettre des impulsions électriques contrôlées. Il se peut que vous sentiez ces impulsions contre votre peau, bien que certaines personnes ne sentent rien.

Après 30 secondes, relâchez simplement le bouton d'activation (1). Cela éteindra l'appareil et les impulsions électriques cesseront.

Vous pouvez traiter des zones plus larges en faisant glisser l'appareil tout le long de la ligne douloureuse pendant qu'il continue d'émettre les impulsions électriques. Notez que Paingone Plus peut aussi être appliqué sur des vêtements légers.

Pour des résultats optimaux utilisez Paingone Plus plusieurs fois par jour ou aussi souvent que nécessaire. Vous ne risquez aucun surdosage de Paingone Plus.

Entretien

Pour nettoyer Paingone Plus, essuyez-le simplement à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide. Laissez sécher avant utilisation. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Si vous souhaitez désinfecter l'appareil vous pouvez utiliser une lingette d'alcool.

Remplacer la pile quand l'appareil cesse d'émettre des impulsions. Une pile AAA peut fournir jusqu'à 800 applications. Ceci représente environ 8 mois d'utilisation sur base de 3 applications par jour (la performance peut varier en fonction de la pile utilisée). Enlevez la pile si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant plus d'un mois.

Dépannage

L'appareil n'émet pas d'impulsions électriques.

- a) Vérifiez que vous tenez l'appareil correctement, en vous assurant d'être en contact avec l'anneau en métal.
- b) Vérifiez que la pile a été insérée correctement en comparant sa position avec le symbole illustré sur le côté de l'appareil.

- c) La pile peut ne plus contenir de charge. Insérer une nouvelle pile.
- d) Si vous croyez que l'appareil est sujet à un défaut de fabrication, N'ESSAYEZ PAS de le réparer. Retournez-le à votre revendeur.

Symboles



Nom et adresse du fabricant



Attention, consulter les consignes d'utilisation



Degré de protection contre le choc électrique. De type BF conformément à la norme européenne EN 60601-1.

IP22

Protégé contre des objets extérieurs solides de 12.5mm de diamètre et plus. Protégé contre les chutes d'eau tombant verticalement lorsque l'appareil est incliné jusqu'à 15 °



La batterie ne doit pas être jetée dans les ordures ménagères mais renvoyée au point de collecte des piles. L'appareil ne doit pas être jeté dans le circuit normal des déchets.

LOT

Le numéro de série inclut le mois et l'année de fabrication.

CE
1282

Certification CE conformément à la directive européenne 93/42/EEC relative aux dispositifs médicaux sous la supervision de l'organisme notifié au numéro 1282.



ON/OFF



Sens de la pile



Reportez-vous au mode-d'emploi

Informations Techniques

Description: Stimulateur électrique à basse fréquence portatif

Nom du produit: Paingone Plus

Classification: Dispositif médical de classe IIa (CE 1282)

Applications: Paingone Plus est conçu pour le soulagement de la douleur par la thérapie TENS

Si vous souffrez d'arthrite, de douleurs au genou, au dos, de sciatique, de douleurs articulaires, musculaires ou au cou, Paingone Plus est la thérapie idéale pour traiter les douleurs aiguës, chroniques ou musculo-squelettiques associées à ces dernières et bien d'autres encore.

Spécificités du Produit

Dimensions: 149mm de long x 40mm de large.

Énergie générée: 2.6mJ à 2000Ω

Durée des impulsions: 40μs ± 20% on 1000Ω

Fréquence: 2.5Hz ± 20%

Pile requise: 1x pile AAA

Durée de vie : Une pile AAA peut fournir jusqu'à 800 applications à peu près. Ce qui représente environ 8 mois d'utilisation, sur la base de 3 applications par jours.

Durée de vie de l'appareil: 24 mois

Entretien: Paingone Plus ne nécessite pas de stérilisation ou de désinfection. Paingone Plus peut être nettoyé extérieurement en utilisant un tissu doux et légèrement humide.

Compatibilité électromagnétique Paingone est un dispositif médical; son fonctionnement n'affecte pas et n'est pas affecté par d'autres équipements électriques.

Conditions environnementales

Température de fonctionnement: -20°C to + 40°C

Humidité maximale relative de fonctionnement: 70%

Plage de pression de fonctionnement: 700 hPa to 1,060 hPa



Italquartz
Via del Colle
101-50041
Calenzano



Medical Devices
Quality Management R.2018-06DT

Distributeur exclusif pour la France et le BELUX: Distec International SA, 1 Rue Maurice Faure, 1400 Nivelles, Belgique. www.distec.be



WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Technische Daten

Klassifizierung: Medizinprodukt der Klasse IIa
(CE1282)

Abgegebene Energie: 2,6 mJ bei 2000 Ω

Pulslänge: 40 $\mu\text{s} \pm 20\%$

Spannung: 1,5 V (1 x AAA-Batterie)

Lebensdauer: ca. 24 Monate

Elektromagnetische Verträglichkeit: Das Gerät hat keinen Einfluss auf andere elektrische Geräte und wird von diesen auch nicht beeinflusst.

Betriebstemperaturbereich: -20°C bis $+40^{\circ}\text{C}$

Relative Luftfeuchtigkeit: max. 70%

Betriebsdruckbereich: 700 hPa bis 1,060 hPa

CE 1282

Erklärung der Signalwörter

WARNUNG warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr

VORSICHT warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen



WARNUNG – Benutzen Sie Paingone Plus nicht:

- wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen.
- bei Herzrhythmusstörungen oder Epilepsie.
- wenn Sie in der Vergangenheit durch die Anwendung von TENS-Geräten Hautreizungen, Juckreiz, Hautrötung oder andere Nebenwirkungen hatten.
- in den ersten 16 Schwangerschaftswochen und im Bauchbereich während der gesamten Schwangerschaft. Schwangere sollten den Artikel nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt verwenden.
- bei Antikoagulanzen oder Steroidbehandlungen bzw. bei besonderen klinischen Bedingungen, ohne vorher einen Arzt zu konsultieren.
- am Steuer eines Fahrzeuges.
- in der Nähe von leicht entflammbaren Gasen bzw. Flüssigkeiten.
- auf Haut, auf die kurz vorher Creme, Öl oder andere brennbare bzw. alkoholische Produkte aufgetragen wurden.
- an Säuglingen oder bewusstlosen Personen.

Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen führen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung und bewahren Sie diese trocken und an einem sicheren Ort auf.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Gerät wurde nicht an Kindern unter 10 Jahren getestet. **Nicht bei Kindern unter 10 Jahren anwenden!**
- Das Gerät nicht am Kopf, am Karotissinus-knoten, an der Kehlkopf- und Rachenmuskulatur, am Nacken, in der Nähe des

Herzens, in der Nähe der Augen und auf den Schleimhäuten anwenden.

- Das Gerät nicht auf verletzter oder gereizter Haut anwenden.
- **Das Gerät nicht in der Nähe von metallischen Implantaten anwenden.**
- Das Gerät nicht auf nasser oder verschmutzter Haut oder in feuchter Umgebung benutzen. **Das Gerät nicht benutzen, wenn es nass oder feucht ist.**
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist und wenn innere Teile freiliegen.
- Halten Sie das Gerät stets auf korrekte Weise: Greifen Sie den Kontaktring aus Metall. Stellen Sie sicher, dass die Spitze des Gerätes Kontakt mit der zu behandelnden Stelle hat.
- Das Gerät ist nur zur äußeren Anwendung und nicht für therapeutische Zwecke geeignet. Es wirkt lediglich schmerzlindernd und ersetzt nicht eine medizinische Behandlung.
- Konsultieren Sie vor der Benutzung des Gerätes einen Arzt, wenn Sie hinsichtlich Ihrer Gesundheit Bedenken haben.
- Unterbrechen Sie die Anwendung sofort, wenn Sie sich schwach oder schwindelig fühlen, bei Hautreizungen /-rötungen, Juckreiz oder anderen Nebenwirkungen.

Sicherheitshinweise

- **WARNUNG – Erstickungsgefahr!** Halten Sie Kinder und Tiere von Kunststoffbeuteln und -folien fern.
- **WARNUNG – Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!** Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. **Bewahren Sie Batterien für Kinder und Tiere unerreichbar auf.** Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- **VORSICHT – Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!** Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht ist oder das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, um Schäden durch Auslaufen zu vermeiden.
- Nehmen Sie eine ausgelaufene Batterie sofort aus dem Batteriefach und reinigen Sie die Kontakte.
- Batterien dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie das Gerät vor: Stößen, Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Frost, Feuchtigkeit und Nässe. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Halten Sie das Gerät von scharfen Gegenständen fern. Stecken Sie keine Sicherheitsnadeln, Stecknadeln oder andere spitze Gegenstände hinein.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Für Reparaturen treten Sie mit der Beratungshotline in Kontakt.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden. Bei Benutzung von nicht durch den Hersteller autorisierten Zubehörteilen entfällt jeglicher Gewährleistungsanspruch.

Zweckbestimmung

Paingone Plus ist ein tragbares, nicht-invasives elektronisches Gerät zur vorübergehenden Linderung von Muskel-Skelett-Schmerzen (außer Schmerzen aufgrund von Knochenbrüchen).

Seine Wirkungsweise basiert auf der medizinischen Technik der TENS (Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation, Deutsch: transkutane elektrische Nervenstimulation).

Bei medizinischer Indikation konsultieren Sie vor der Anwendung Ihren Arzt!

Paingone Plus ist für den privaten Hausgebrauch bestimmt.

Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Vielen Dank für den Kauf des Paingone Plus

Es hilft Ihnen, Schmerzen zu lindern. In dieser Gebrauchsanleitung erfahren Sie, wie Ihr Gerät benutzt wird, und was Sie beachten sollten.

Was ist Paingone Plus?

Paingone Plus ist ein niederfrequentes, batteriebetriebenes TENS-Gerät (TENS = Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation, Deutsch: transkutane elektrische Nervenstimulation). Es sendet schwache elektrische Impulse aus, die durch die Haut zu den Nervenfasern gelangen. Der Schmerz wird gelindert.

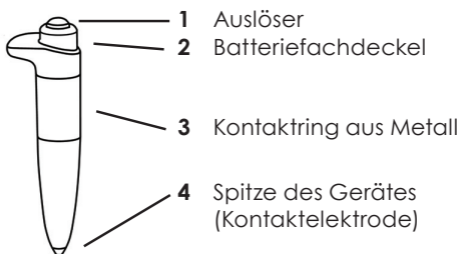
Paingone Plus wird mit einer 1,5V AAA-Batterie betrieben. Die Impulsstärke ist nicht einstellbar. Das Gerät ist kabellos, ohne Elektrodenpads, Gel oder Steuereinheit. Paingone Plus kann von Rechts- und Linkshändern benutzt werden. Aufgrund des ergonomischen Designs ist das Gerät leicht in der Handhabung.

Funktionsweise

Die Spitze des Gerätes wird auf die zu behandelnde Stelle gelegt und der Auslöser gedrückt. Solange dieser gedrückt gehalten wird, gibt das Gerät schwache elektrische Impulse ab, welche die Nervenenden in der Haut stimulieren. Diese Stimulation verhindert, dass der Schmerz das Gehirn erreicht, und reduziert somit die Wahrnehmung von Schmerz.

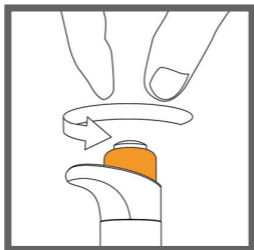
Diese TENS-Stimulation hat auch eine analgetische Wirkung. Sie aktiviert die Ausschüttung von Endorphinen, wodurch der Schmerz vorübergehend gelindert wird.

Geräteübersicht



Batterie einlegen

Paingone Plus wird mit einer 1,5V AAA-Batterie geliefert. Die Batterie befindet sich separat in der Verpackung und muss vor der ersten Benutzung des Gerätes in das Batteriefach eingelegt werden.

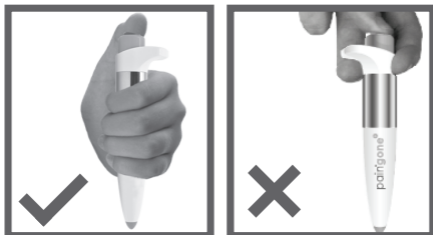


1. Öffnen Sie das Batteriefach: Drehen Sie den orangefarbenen Batteriefachdeckel (2) gegen den Uhrzeigersinn, bis er sich gelöst hat. Nehmen Sie ihn dann ab.
2. Legen Sie die Batterie mit dem Pluspol (+) voran in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Wenn die Batterie nicht richtig eingelegt ist, funktioniert das Gerät nicht.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn zu. Drehen Sie ihn nicht zu fest zu, damit der Mechanismus nicht beschädigt wird.

Ihr Paingone Plus ist jetzt einsatzbereit.

Paingone Plus benutzen

HINWEIS: Paingone Plus wirkt auch durch leichte Kleidung hindurch.



1. Nehmen Sie Paingone Plus in die Hand und legen Sie Ihre Finger fest um den Kontaktring aus Metall (3).
2. Berühren Sie mit der Spitze des Gerätes (4) den Schmerz- bzw. Akupunkturpunkt, drücken Sie den Auslöser (1) und halten Sie ihn ca. 30 Sekunden lang gedrückt.
Paingone Plus sendet elektrische Impulse aus, die ggf. als ein leichtes Zwicken zu spüren sind. Innerhalb dieser 30 Sekunden werden 30 bis 40 Impulse erzeugt.
3. Um größere Schmerzbereiche zu behandeln, fahren Sie mit der Spitze über diese Bereiche, während Sie den Auslöser gedrückt halten.
4. Lassen Sie den Auslöser nach 30 Sekunden los. Das Gerät schaltet ab, die Impulse werden nicht mehr ausgesendet.
5. Bei Bedarf wiederholen Sie die Anwendung bis zu 5 Mal pro Tag an der gewünschten Stelle.

Reinigung, Wartung und Aufbewahrung

- **Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser!**
- **Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel!** Sie könnten die Oberfläche beschädigen.

Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem sauberen, feuchten Tuch ab und lassen Sie es trocknen, bevor es verstaut oder benutzt wird. Es muss nicht sterilisiert oder desinfiziert werden.

Lagern Sie das Gerät kühl und trocken, am besten in der Verpackung.

Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus, wenn Sie es länger als einen Monat nicht benutzen werden.

Tauschen Sie die Batterie aus, wenn das Gerät keine elektrischen Impulse mehr aussendet. Eine Batterie hält ca. 800 Anwendungen lang. Dies entspricht einer Nutzungsdauer von ca. 8 Monaten, basierend auf 3 Anwendungen pro Tag. Die Leistung kann je nach verwendeter Batterie variieren.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial in die Wertstoffsammlung geben.



Dieser Artikel unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und an entsprechenden Sammelstellen abzugeben.

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Die dazugehörigen Sicherheitshinweise durchlesen und befolgen.



Gebrauchsanleitung vor Gebrauch lesen!

IP22

Geschützt gegen feste Fremdkörper von 12,5 mm Durchmesser und größer. Geschützt gegen senkrecht fallende Wassertropfen bei gekipptem Gehäuse bis 15°.



Symbol für „Typ BF“ klassifizierte Geräte (Schutzgrad gegen elektrischen Schlag)



Hersteller im Sinne des Medizinproduktegesetzes



Die LOT-Nummer enthält das Herstellungsjahr.



Batterien vom Gerät gesondert in der Wertstoffsammlung entsorgen.



Dieser Artikel unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

CE 1282

Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller oder Importeur die Konformität des Produktes mit den zutreffenden EG-Richtlinien und die Einhaltung der darin festgelegten „wesentlichen Anforderungen“. Die Nummer 0123 weist auf die benannte Stelle (Zertifizierer) hin. Beides zusammen bescheinigt die Einhaltung des Medizin-Produkte-Gesetzes (MPG) durch den Inverkehrbringer.

Alle Rechte vorbehalten

⚠️ AVVERTENZA - Non usare Paingone Plus

- In caso di utilizzo di un pacemaker / defibrillatore interno
- In caso di problemi del ritmo cardiaco o epilessia
- Se in passato si sono verificate irritazioni cutanee, prurito o arrossamento della pelle o qualsiasi altra reazione avversa dall'uso di TENS
- Durante la gravidanza
- Su bambini
- In caso di trattamenti anticoagulanti o steroidei, o in caso di condizioni cliniche particolari, senza aver prima consultato un medico.
- Durante la guida
- In presenza di gas, liquidi infiammabili o ambienti ricchi di ossigeno
- Su pelle su cui sono stati applicati oli, creme o qualsiasi altro prodotto infiammabile o alcolico

La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe provocare gravi lesioni

⚠️ Precauzioni:

- Leggere le istruzioni e conservarle all'asciutto e in un luogo sicuro
- Mantenere fuori dalla portata dei bambini
- Non applicare il dispositivo al nodo del seno carotideo, sui muscoli laringei e faringei, vicino al cuore, vicino agli occhi, sulle mucose
- Non applicare su pelle lesionata o irritata
- Non applicare direttamente su impianti metallici
- Non applicare sulla pelle bagnata o non pulita o in zone umide
- Non utilizzare se il dispositivo è danneggiato e le parti interne sono esposte
- Tenere sempre Paingone Plus nel modo corretto.

La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe provocare gravi lesioni. Leggere le istruzioni e conservarle all'asciutto e in un luogo sicuro.

Grazie per avere acquistato Paingone Plus

Paingone Plus è a tua disposizione per fornirti sollievo, ovunque e in qualsiasi momento. Questa guida illustrerà come iniziare e come ottenere il massimo dal dispositivo.

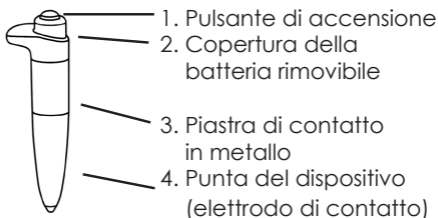
Cos'è Paingone Plus?

Paingone Plus è un dispositivo di terapia TENS (stimolazione nervosa elettrica transcutanea) a bassa frequenza alimentato da batteria. Questa terapia allevia il dolore inviando lievi impulsi elettrici attraverso la pelle nelle fibre nervose. Meccanismo d'azione Paingone Plus viene posizionato direttamente sulla zona prescelta.

Principio di funzionamento

- Afferrare saldamente l'anello metallico che circonda il dispositivo.
- Assicurarsi che la punta del dispositivo sia a contatto con la zona da trattare
- Nessun prodotto o consiglio è inteso come sostituto di una prescrizione o diagnosi medica
- Consultare il proprio medico in caso di dubbi relativi all'applicabilità del prodotto in relazione alla propria condizione

Panoramica di Paingone Plus



Inserimento della batteria

Paingone Plus viene fornito con 1 batteria AAA. La batteria si trova nello strato di schiuma sotto il dispositivo.

Ritirare la copertura della batteria rimovibile (2). Si tratta della sezione arancione del dispositivo immediatamente sotto il Pulsante di accensione.

Rimuovere la copertura della batteria ruotandola delicatamente in senso antiorario. Si sviterà gradualmente dal suo supporto. Inserire la batteria, con il lato positivo (+) che entra per primo.

Se la batteria è inserita in modo errato, il dispositivo non funzionerà.

Riposizionare la copertura della batteria ruotandola delicatamente in senso orario finché non è fissata.

Fare attenzione a non danneggiare il meccanismo con una forza eccessiva.

Paingone Plus è ora pronto per l'uso.



Applicare Paingone Plus

Tenere Paingone Plus in mano e avvolgere saldamente le dita intorno alla piastra di contatto in metallo (3)

Ora posizionare la punta (4) del dispositivo direttamente sul punto prescelto.

Tenere premuto il Pulsante di accensione (1) per 30 secondi.

Paingone Plus emette impulsi elettrici controllati.

È possibile che questi impulsi vengano avvertiti contro la pelle, anche se alcune persone non avvertono nulla.

Dopo 30 secondi, rilasciare semplicemente il Pulsante di accensione (1).

Ciò disattiverà il dispositivo e gli impulsi elettrici si fermeranno.

È possibile trattare aree più grandi spostando il dispositivo lungo la linea del dolore mentre eroga gli impulsi.

Si noti che Paingone Plus può essere applicato anche attraverso abiti leggeri. Riapplicare Paingone Plus quando necessario, fino a 4-5 volte al giorno su ogni area desiderata.

Manutenzione

Per pulire, è sufficiente strofinare con un panno morbido e leggermente umido e lasciare asciugare prima di un nuovo utilizzo.

Non immergere il dispositivo in acqua. Se si desidera disinfettare il dispositivo, è possibile usare una salvietta con alcool.

Sostituire la batteria quando il dispositivo cessa di emettere impulsi elettrici.

Una batteria AAA può fornire circa 800 applicazioni. Ciò rappresenta circa 8 mesi di utilizzo, sulla base di 3 applicazioni per giorno (le prestazioni possono variare a seconda della batteria utilizzata).

Rimuovere la batteria se non si intende utilizzare il dispositivo per più di un mese.

Simboli



Nome e indirizzo del produttore



Attenzione, consultare i documenti di Attenzione, consultare il manuale di istruzioni.



Protezione contro le scosse elettriche. Parte applicata di tipo BF conformemente la norma europea EN 60601-1.

IP22

Protetto contro i corpi estranei solidi di diametro pari o superiore a 12,5 mm. Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua con involucro inclinato fino a 15 gradi.



La batteria non deve essere smaltita nei normali rifiuti domestici, ma restituita tramite un punto di raccolta dedicato. Il dispositivo non deve essere smaltito nel normale flusso di rifiuti.



Il numero LOT include l'anno di fabbricazione.



Marchatura CE di conformità alla normativa europea direttiva sui dispositivi medici 93/42/CEE sotto la supervisione dell'organismo notificato numero 1282.



ON/OFF

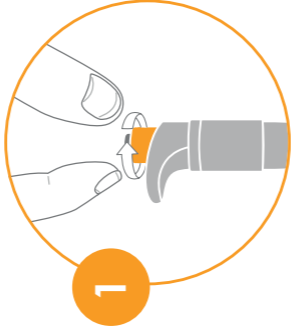


Senso della batteria

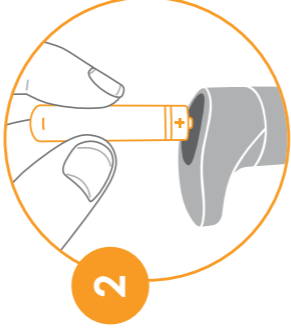


Leggere il manuale di istruzioni

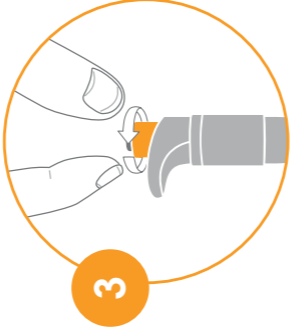
Attention! Pour insérer la pile, dévisser le capuchon orange uniquement
Opgepast! Om de batterij te plaatsen, schroef enkel de oranje dop los



1. Dévisser le capuchon orange
1. Schroef de oranje dop los



2. Insérer la pile correctement
(voir illustration)
2. Plaats de batterij op de juiste manier (zie afbeelding)



3. Revisser le capuchon orange
3. Schroef de oranje dop terug vast